

SLOVNÍK AKADEMICKÝCH POJMOV

umb
UNIVERZITA
MATEJA BELA
V BANSKEJ BYSTRICI

pre vysokoškolákov

Marián Kika



SLOVENSKO–ANGLICKÝ,
ANGLICKO–SLOVENSKÝ

Schválila redakčná rada Ekonomickej fakulty Univerzity Mateja Bela
v Banskej Bystrici ako odbornú knižnú publikáciu.

Editorka

doc. Ing. Emília Zimková, PhD.

Recenzenti

prof. Ing. Milota Vetráková, PhD.

prof. Ing. Pavol Špánik, PhD.

Jazyková korektúra

PhDr. Margita Malinovská

Preklad anglickej časti

Prekladateľská a tlmočnícka spoločnosť Filozofickej fakulty UMB

Autor © Marián Kika, 2016

Prvé vydanie.

Všetky práva vyhradené.

Toto dielo ani žiadnu jeho časť nemožno reprodukovat' bez súhlasu
majiteľa práv.

Printed in Slovakia

ISBN 978-80-557-1075-4

OBSAH

Úvod	4
Slovenské akademické pojmy A – Z	7
English academic terms A – Z	69
Literatúra	131

ÚVOD

Oznámenie o prijatí na vysokú školu, ako aj schválenie zahraničnej mobility je pre študenta potešujúcou správou. Zároveň je to začiatok novej etapy jeho života. V nej vstupuje do nového hmotného, sociálneho i kultúrneho prostredia, v ktorom sa stretá s novými ľuďmi, povinnosťami i situáciami. Ak chce uspieť, musí sa s nimi vyrovnat' – musí sa adaptovať. Rýchlejšej a úspešnej adaptácii pomôže, ak študent dostane uspokojivé odpovede na čo najviac otázok, ktoré sa mu objavia pri vstupe do nového prostredia.

Základným cieľom tejto odbornej knižnej publikácie je prispieť k bližšiemu zoznámeniu sa s obsahom a významom pojmov, ktoré sa používajú v akademickom prostredí a s ktorými sa študent stretne pri svojom štúdiu. Jej úlohou je byť vhodným adaptačným sprievodcom a účinnou učebnou pomôckou domácim i zahraničným študentom, ale aj každému, kto prichádza do styku s akademickým prostredím. Nejde len o spoznanie nových pojmov, ale aj o vytvorenie konkrétnejšej predstavy o akademickom prostredí, o tom, ako funguje vysoká škola, o štúdiu a jeho podstate a súčiastiach, o aktéroch a ich činnostiach i o tom, čo sa od študenta očakáva.

Odborná knižná publikácia je určená domácim, ako aj zahraničným študentom, a preto má slovenskú a aj anglickú časť. V oboch častiach je za každým pojmom uvedený aj jeho anglický, resp. slovenský ekvivalent. Publikácia obsahuje viac ako 330 hesiel. Nerobí si nároky na úplné a vyčerpávajúce pokrytie a spracovanie celej problematiky akademického prostredia. Neusiluje sa ani o vedecky presné spracovanie jednotlivých pojmov. Jej zámerom je skôr vysvetľujúcou formou sprístupniť študentom aktuálne pojmy súvisiace s akademickým prostredím. Aj keď je písaná v mužskom rode, samozrejme tým myslí aj študentky. Jednotlivé pojmy sú kvôli vyhľadávaniu a rýchlej orientácii zoradené abecedne a významové súvislosti s inými pojmi sú naznačené kurzívou na konci hesla.

Chcem sa poďakovať doc. Ing. V. Hiadlovskému, PhD., prof. Ing. M. Uramovej, PhD., ako aj obidvom recenzentom za cenné pripomienky a podnety, ktoré mi poskytli a tým pomohli pri spracovávaní tejto publikácie

Ak táto odborná knižná publikácia pomôže začínajúcim i zahraničným študentom dať uspokojivú odpoveď na otázky, ktoré sa vynoria po príchode na vysokú školu, a pomôže im adaptovať sa, potom splnila účel.

Autor